

VIXEN

BOLT ACTION RIFLE



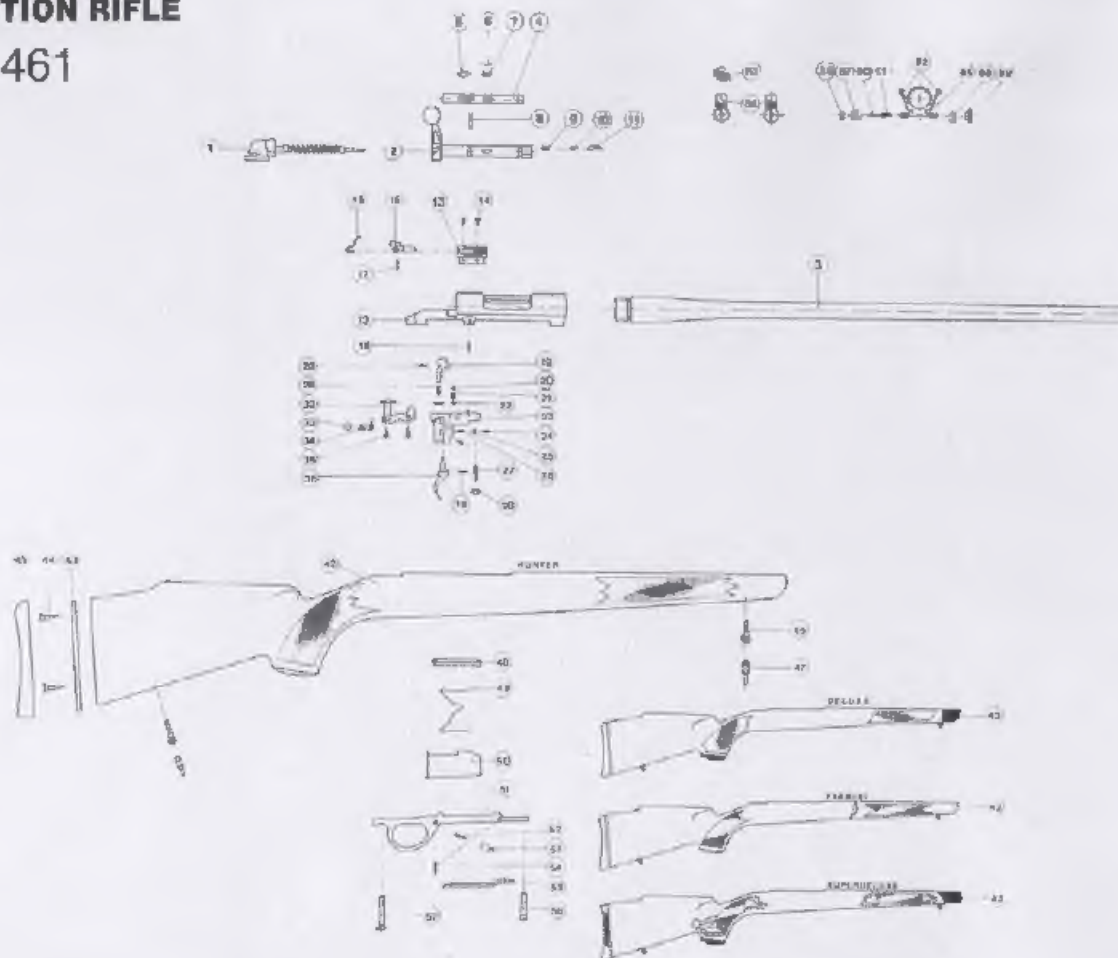
SAKO L 461	
Type	Ref.
Caliber <input type="checkbox"/> .17 <input type="checkbox"/> .222 <input type="checkbox"/> .223 <input type="checkbox"/> 6mm PPC <input type="checkbox"/> .22 PPC <input type="checkbox"/>	
Test pressure 4200 kg/cm ² 60000 lbs/sq.in.	
Day of expiration	Inspection



VIXEN

BOLT ACTION RIFLE

L 461



SAKO L451

1. Isäuri koottu	2341304
2. Lukko	3611306
3. Pippu kal.17	3611121
3. Pippu kal.222 Rem	3611122
3. Pippu kal.223 Rem	3611128
4. Lukon sivusuojus	3611310
5. Lukon sivusuojuksen rajatelinevy	3341313
6. Lukon sivusuojuksen rajavyyn jousi	3341314
7. Lukon sivusuojuksen pidätinruuvi	3341312
8. Lukon sivusuojuksen rengas	3341311
9. Jousi	3341319
10. Ulosvetäjän salpa	3341318
11. Ulosvetäjä	3341316
12. Lukonkehys	3611206
13. Lukonpidäntäjän runko	3341210
14. Lukonpidäntäjän ruuvi	3341214
15. Lukonpidäntäjä	3341211
16. Lukonpidäntäjän jousi	3341212
17. Lukonpidäntäjän akseli	3341212
18. Lierosolikka	3341410
19. Virityskappaleen pidättäjä	3341407
20. Tulppuruuvi	3341427
21. Jousi	3341426
22. Kuula Ø 3	4518414
23. Laukaisusarjteen runko	3341408
24. Säätöruuvi	3341412
25. Kuusiomutteri	3341412
26. Jousi	3341411
27. Pidätinruuvi M5 x 15	4452655
28. Kuusiomutteri M5	4411170
29. Jousiosolikka Ø 1,5 x 10	4473150
32. Nuppeavy	3341420

SAKO L461

1. Firing pin assembly	2341304
2. Bolt	3611306
3. Barrel cal. 17	3611121
3. Barrel cal. 222 Rem	3611122
3. Barrel cal. 223 Rem	3611128
4. Bolt guide	3611310
5. Bolt guide stop plate	3341313
6. Bolt guide stop plate spring	3341314
7. Bolt guide stop spring	3341312
8. Bolt guide mounting spring	3341311
9. Spring	3341319
10. Extractor plunger	3341318
11. Extractor	3341316
12. Recoilbar	3611206
13. Bolt stop body	3341210
14. Bolt stop mounting screw	3341214
15. Bolt stop	3341211
16. Bolt stop spring	3341212
17. Bolt stop pin	3341213
18. Pin	3341410
19. Cocking piece	3341407
20. Set screw	3341427
21. Spring	3341426
22. Ball Ø 3	4518414
23. Trigger mechanism body	3341408
24. Adjusting screw	3341412
25. Hexagon nut	3341413
26. Trigger spring	3341411
27. Set screw M5 x 15	4452655
28. Hexagon nut M5	4411170
29. Spring pin Ø 1,5 x 10	4473150
32. Knob plate	3341420

33. Varmistinrenkas	3341401
34. Varmistimen akseli koottu	2341403
35. Kiinnityssuovi	3341423
36. Lipasin	3341408
42. Tulkki koottu Hunter laikka	2611800
42. Tulkki koottu Hunter öljy	2613600
42. Tulkki koottu Deluxe laikka	2611601
42. Tulkki koottu Deluxe öljy	2613601
42. Tulkki koottu Varmint öljy	2343602
42. Tulkki koottu SuperDeluxe teloksa	2342614
42. Tulkki koottu SuperDeluxe öljy	2343614
43. Perälaatan alusla	3342628
44. Kiinnityslappi	3351639
45. Perälaatta	3341631
46. Kannikkeen ruuvi	3341645
47. Hihnalokki	2341675
48. Patruunasäiliö	3341530
49. Lippaanjousi	3341515
50. Lippaanruuvi	3341511
51. Lipasinakseli	3341506
52. Lippaanakselin salpa jousi	3341523
53. Lippaanakselin salpa	3341521
54. Jousiosolikka 3 x 14	4473380
55. Lippaankehys	3341507
56. Etumman kiinnitysuovi	3341535
57. Takimman kiinnitysuovi	3341536
83. Diopteritaittain koottu	2300945
84. Kikarinjalka koottu 25,4 keskik.	2300904
84. Kikarinjalka koottu 26 keskik.	2300906
84. Kikarinjalka koottu 25,4 korkea	2300908
84. Kikarinjalka koottu 26 korkea	2300910
85. Kikarinjalan runko	3300916

86. Kikarinjalan lukitusla	3301931
87. Kikarinjalan sivupala	3301933
88. Mutteri	3300935
89. Mutteri	3300936
90. Nasta	3300937
91. Jousi	3300938
92. Ruuvi	3300939
Laukaisusarjan koottu	2341400

DIOPTERITAITTAIN

Säädettävä kahden matkan SAKO-reikätahtain sopii kaikkien SAKO-väiväretiden lukon kahvian laukaisulaitteisiin. Tämä laukaisulaitte diopteri voidaan helvetä kohdistaa 100 metrin etäisyydellä puoli kierrosta sukkia kiertämällä 200 matalle tai päinvastoin.

86. Scope mount locking piece	3301931
87. Scope mount adjusting piece	3301933
88. Tightening screw	3300935
89. Tightening screw	3300936
90. Pin	3300937
91. Spring	3300938
92. Fastening screw	3300939
Trigger mechanism assembly	2341400

PEEP SIGHT

Peep sight
peep sight

The Sako dual range peep sight fits the receiver of all Sako rifles, actions and barreled actions. This rugged sight is instantly adjustable for 100 or 200 yards, interchanges with Sako scope mounts and always returns to zero.

SAKO LUODIKON HOITO-OHJE

YOUR SAKO RIFLE

Aseen käsittely

Teräksessä aseosien varmuus, ettei se ole ladattu.
Kaikkia osia, myös lataamattomia, on käsiteltävä varovasti. Muista, että useimmat onnettomuudet ovat tapahtuneet "TYHJÄLLÄ" asella.

Handling of rifle

Always when taking a firearm in hand check that it is not loaded. All firearms — also unloaded — should be handled with great care. Remember that most accidents have occurred with an "EMPTY" firearm.

Aseen käyttö: Lataaminen

Käännetään lukkokamari ylös ja vedetään lukko taakse. Asetetaan patruunasäiliön päälle ja painetaan alas, kunnes se pysyy lippaassa. Kun lipas on täytetty, työnnetään lukko eteen ja käännetään kamari alas. Lukko eteen työnnettäessä se työntää ensimmäisen lippaassa olevan patruunan patruunapessään. Ase on nyt ladattu ja ampumavalmis — VAARALLINEN.

Varmistaminen

Kun ase on virittetty, käännetään varmistinvipua taaksepäin **varmistettu** asentoon. Samalla luokituu myös lukko. Kun varmistinvipu työnnetään eteen **ampumavalmis** asentoon, paljastuu vivun alla punainen merkki — tähti ja ase on nyt VAARALLINEN. Varmistin toimii ainoastaan silloin kun ase on virittetty.

TOIMI AINA OHJEEN MUKAAN!

Use of rifle

To load the rifle:

Raise the bolt handle and pull the bolt all the way back. Place cartridge on magazine follower and push cartridge into the magazine all the way down. When the magazine is full, slowly slide the bolt assembly forward and push the bolt handle down. As the bolt assembly is pushed forward, the top cartridge is fed into the chamber.

The firearm is now loaded and ready to fire — DANGEROUS.

The safety

When the rifle is ready to fire move the safety lever backwards to position **safety on**. This will lock the bolt. When the lever is pushed forward to position **safety off**, a red dot will become visible from under the lever. **Warning:** the firearm is now DANGEROUS. The safety can be engaged only when the firearm has been cocked.

NOTE: ALWAYS FOLLOW THESE INSTRUCTIONS!

Aseen huolto:

Ennen käyttöä

Irrota lukko (kuva 1). Puhdista pippu öljyllä työntämällä kuiva puhdistusputti PERÄPÄÄSTÄ pipun läpi varmistaen, että myös patruunapessä on puhdas. Puhdista lukko liasta öljyllä. Tarkasta hylsyn kannanalan B ja sulkuosien C puhdistus kuitenkin niin, että sulkuosat virittymässä A ja virityskappaleen nokka D on pitävä voitelutusta (kuva 2).

Tarkista, että tähtimerkit ovat asianmukaisessa kunnossa.

Käytön jälkeen

Varmistaudu, että patruunat on poistettu sekä öljyt lippaasta, että patruunapessästä. Irrota lukko ja työntä öljyty puhdistusputti pipun läpi. Suorita puhdistus kuivalla puhdistusputella minkä jälkeen pippu öljyllä huohota.

Lukko, samoin kuin kaikki muutkin ulkopuoliset teräosat puhdistetaan kevyesti öljyllä tupolla.

Pipun puhdistuksessa huomiota:

- työntä puhdistus/öljyputti aina peräpästä
- älä harrastaa pippua vaan työntä sama putti vain yhden kerran pipun läpi ja anna sen pudota pipun suusta pois
- käytä ehdottomasti suora puhdistusputki.

Maintenance of rifle

Before use

Remove the bolt assembly (fig. 1). Clean the barrel from excess oil by pushing a dry cleaning cloth through the barrel and check that the chamber is clean, too. NOTE: always clean the barrel from the chamber and to the muzzle. Remove excess oil from the bolt.

Check the cleanliness of the head space B and locking lugs C and leave a thin coat of oil on the locking lugs and engagement surfaces A and D.

Check that sights are in proper condition.

After use

Be sure that both the magazine and the chamber are empty. Remove the bolt assembly and push an oiled cleaning cloth through the bore. Clean the barrel with dry cleaning cloth, then apply a thin coat of oil to prevent rusting. Apply a thin coat of oil to the bolt and the outside of the barrel.

When cleaning the barrel:

- always push the cleaning cloth through the chamber end to the muzzle.
- do not rub the barrel with the cloth. Instead push the cloth through the bore and let it fall out through the muzzle
- always use a straight cleaning rod.

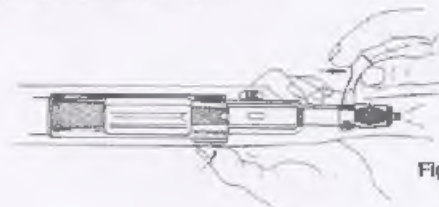
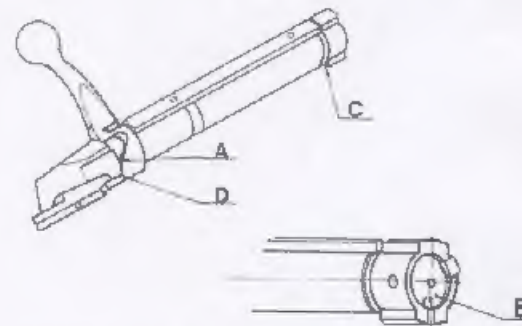


Fig. 1



Aseen säilytys

Säilytä aseesi niissä vanen varauskaivissa palkassa, missä ne eivät koirhärnä ja jossa ne eivät ole lasten saatavilla.

Säilytä patruunat asesta erillään lukittavassa palkassa.

Storage of rifle

Keep your rifle in dry place away from children. Lock firearms and ammunition in separate cabinets.

Kausihuolto

Kauden päätyttyä, tai jos sääolosuhteet muuttuvat kymmeniä kauden aikana on syytä suorittaa perusteellisempi lukon huolto.

Lukon puretaan tarttumalla siihen vasemmalla kädellä niin, että kammiotappi jää peukalon ja esiosomen väliin (kuva 3). Oikealla kädellä kierrätään edelläkappaleita myötäpäivään n. 90° jolloin lukonunko irtoaa. Lukonunkon esapuoli ja iskuriosa puhdistetaan asetoilyllä sekä kuivataan kevyellä öljyllä huolella. Ennen lukon kokoonmistä tarkista, ettei lukon karkassa ole syöpyneitä tai palanut.

Kalso, että lukon sivusuojus on takaa katsojana lukon sisäänpanon aikana on oikealla puolella (vanhemmissa mallissa kaantuu myös vasemmalle puolelle, jolloin lukonpidättäjä ei toimi).

KOSKA ME SAKOSSA HALUAMME, ETTÄ ASEESI PALVELEE SINUA KAIKISSA TILANTEISSA JA KOKO ELÄMÄSI AJAN TOIVOMME SINUN KIINNITTÄVÄN HUOMIOTA VIELÄ SEURAAVIIN SEIKKOIHIN.

1. Käytä asehuoltoon vain ensiluokkaisia asetoilyä, sillä sen avulla voit
 - puhdistaa
 - suojata
 - voidella
2. Älä laiminlyö aseesi huoltoa, sillä jos ammutaan jälkeen aseesi seisoo puolitönnähtäenä yhti yli etenkin kosteana, pääsee pipussa korroosio jo alkuun. Annostaan kromattua pipulla varustettu SAKO luodikko tekee polkukkeen täysin suhteellisen.
3. Tarkista osat, kerran vuodessa kiinnitysruuvien tiipausin kaantien ruuvien kiritys.
4. Jos havaitset muutoksia aseesi toiminnassa esim.
 - laukaisulaiteen toiminta muuttuu
 - aseesi ei sytytä patruunaa
 - varmistin ei pidä
 - toiminta aseesi valtuutetulla asettaajalla tai suoraan valmistajalla
5. Jos aseestasi katoaa jokin osa, hanki sen läheisä alkuperäinen varasto.
6. Kun olet tai kimmäli aseesi ruuveja, huolehdi siitä että ruuvitilille on oikean kokoinen, ettei huonolla työkalulla turmele aseesi ulkonäköä.
7. Jos aseellesi tapahtuu ammuttaessa vaurio, toiminta ase ohjeistamasi valmistajalle liitteiden mukaan
 - selvityksen siitä, mitä on tapahtunut
 - ammutun tyksen (jolla vaurio on tapahtunut)
 - mielellään näytteen patruunoista
 Tällaisessa tapauksessa älä ryhdy purkamaan itse aseita.

Seasonal maintenance

At the end of the season or when the weather becomes cold during the season, a more thorough maintenance of the bolt assembly should be done.

Disassemble the bolt. Hold the bolt assembly with left hand so that bolt handle is between thumb and forefinger (fig. 3). With right hand turn the bolt plug clockwise about 90 degrees until firing pin assembly can be removed from the bolt assembly. Clean the inside of the bolt body and the firing pin assembly with gun cleaning oil and dry with a thin cloth. Before assembling the bolt check that firing pin tip is not corroded or burnt.



Fig. 3

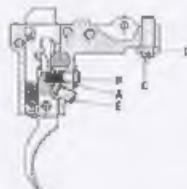
AS WE HERE AT SAKO WANT YOUR RIFLE TO SERVE YOU LIFE-LONG IN ALL SITUATIONS, WE HOPE YOU WILL READ THROUGH THE FOLLOWING POINTS.

1. Use only first-class gun oil in the maintenance of the firearm as it
 - cleans
 - protects
 - and oils your rifle.
2. Never neglect the maintenance of your firearm. Never leave your firearm uncleaned after shooting or store it in a humid place as this will introduce corrosion of the barrel except in the SAKO stainless steel barrels.
3. Check periodically the tightness of trigger guard screws.
4. If you notice changes in the function of the rifle, for instance,
 - if the function of the trigger mechanism changes
 - it clicks occur
 - it safely does not work
 take the rifle to an authorized gunsmith or send it directly to SAKO.
5. If you loose any parts of your rifle, replace them with original SAKO spare parts.
6. When you open or tighten screws, remember to use proper screw drivers in order not to damage appearance of your rifle.
7. If something happens to the rifle while shooting, send the rifle immediately to SAKO and enclose with it
 - a report of what happened
 - a cartridge case which was shot when this happened
 - a sample of cartridges used

In a case like this never disassemble the rifle yourself.

Laukaisulaite

Trigger mechanism



SAKO-laukaisulaite säädellään tehtaalta saatavana n. 2 kg laukaisupaineen. Laukaisupainetta on kuitenkin mahdollista säätää ruuvista (B). Ei kuitenkaan alle 1,5 kg, koska täällä lipinamon paino saattaa lähtötilanteessa laukeista sen. Ruuvista (E) säädetään lipinamon jaksajaa. Laukaisulaiteen moitus aseesta voidaan tehdä avoimella muuten (D) ja työsaamalla ruuvista (C).

Trigger mechanism

Trigger pull is preset at factory to approx. 2 kg weight. Trigger pull can be adjusted from screw B. However, this must never be less than 1,5 kg as even the weight of trigger might cause the rifle to fire if gun is knocked against hard surface. Backlash can be adjusted from screw E. To dismount trigger mechanism, open lock nut D, loosen screw C and take the mechanism out.

SAKO-VALMET OY
SAKO WORKS
SF-111000 RIIHIMÄKI
FINLAND

Tel: + 358-14-7431
Tlx: 15323 sarif sf
Fax: + 358-14-32683

KIKARJALKA PARI

code no	d mm	h mm	objective max mm
2300926	26,4	23,5	32
2300927	26	23,5	32
2300928	26,4	28	40
2300988	26	28	40

Kikarajalkojen asennus aloitetaan tehokkaasta jalustasta, joka työnnetään kikarin kiloihin niin pitkälle, että jalan pohjassa oleva nasto oltiin kiinni kehyksen päällä olevan uran alueeseen. Jalusta kiinnitetään kevyesti paikalleen. Etumman jalusta asennetaan etumman kikarin kiinnityskiskon puoliväliin, huomioiden kuitenkin kikarin pituusmitat. Kun jalustat on saatu pituussuunnassa oikeille kohdille, aloitetaan jalustojen linjauksen säätö- ja kiristysruuvien 107 ja 108 avulla. Linjauksen tehdään asettamalla kikari jalustojen päälle ilman kikarajalan kansia 102. Ase laitetään kevyesti alustalle, josta voidaan lähdele n. 100 m:n päässä olevaan kohteeseen sekä aseon pipun että kikarin läpi.

Kun kikari ja pipu näkyvät samaan kohteeseen, on vielä tarkistettava, että jalat ovat keskenään samansuuruisia ja ehviä näin ollen lukut- to kikaria.

Linjauksen jälkeen on vielä varmistettava, että jalustat ovat tukeasti kiinni, ja ettei kiertövaraa ole käytössä loppuun. Kiristysruuvia on jäljellä, jos kikarajalustan 101 ja kiristysjalan 104 välillä on reikä A.

Kun asetetaan pituussuunnassa ohimäärä sopivalla etäisyydellä (ei liian lähellä) ja kikarajalkojen kannet kiinnitetään ruuvilla 110. Ruuveja kiinnitetään vuorotellen kussakin, ettei aiheutuisi ylimääräistä jännitystä kikarissa. Jos halutaan säästää kikaria näytteenottoa varten, voidaan kikarin rungon ympärille jalustan lähelle kiittää tasan yksi keros näytteenottoa varten.

Kikarajalat eivät saa olla kiinni kikarin etu- ja takapalkkuruosissa, eikä kikarin reikien säätöliikkeen runkoon.

Kikarin linjauksia ei saa muuttaa silloin, kun kikari on kiinnitetty jalustoihin, koska täällin kikari laipuu ja saattaa rikkoa patruunaa ammuttaessa.

SCOPE MOUNTS

Begin the fitting with the rear mount base by sliding it onto the dovetail until the canon stopper fits in hole on the receiver. Tighten the mount base tightly. Slide the front mount base half way onto the front scope rail bearing in mind the overall length of the scope. Align mount bases by using adjusting and tightening screws (nos. 106 and 107) after the bases have been correctly positioned longitudinally.

Start aligning by placing the scope tube onto the mount bases but do not fit the ring caps (no 102). Place the rifle on a firm rest so that you can aim both through the scope and the barrel at a target 100 yds away.

When both the scope and the barrel point at the same target, do not forget to check the alignment of the mount bases in order to avoid bending of the scope.

After the alignment make sure that the mount bases are fastened lightly and that there still is adjusting margin left, i.e. leave original gap on both sides between mount base (no 101) and adjusting piece (no 104).

Place the scope so that eye relief is correct (not too close) and tighten the ring caps with screws (no 110). Tighten each screw in turn evenly to avoid extra tension that could damage the scope. To prevent the scope from scratches, wrap one round of Scotch Magic tape around the scope tube.

Position the scope mounts so that they won't touch the objective or the ocular or the reticle adjusting piece.

When the scope is fixed on the mounts, do not change the alignment as this bends the scope and it might get damaged while shooting.